



Veiligheidsvoorschriften

m 515 - Ex



Overzicht

1. Toepassing	35
2. Veiligheidsinstructies	35
3. Storingen en ontoelaatbare belastingen	35
4. Veiligheidsvoorschriften	36
5. Ex-gegevens	37
6. Technische gegevens	37
7. Bedieningsinstructies	38
8. Ingebruikname	38
9. Laadproces	38
10. Hulpmodule	38
11. Batterijen verwisselen	38
12. Reparatie	39
13. Reiniging en onderhoud	39
14. Garantie & aansprakelijkheid	39
15. EG-conformiteitsverklaring	41
16. EG-typekeuringscertificaat	43

1. Toepassing

De m515-Ex is een draagbare, op Palm OS gebaseerde PDA met intrinsieke veiligheid voor industrieel gebruik in explosiegevaarlijke bereiken van zones 1 en 2 volgens IEC / CENELEC

2. Veiligheidsinstructies

Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie en veiligheidsinstructies die voor een veilig gebruik onder de beschreven omstandigheden absoluut dienen te worden nageleefd.

Alvorens het apparaat te gebruiken dient men de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen!

Bij twijfel (in de vorm van vertaalfouten) geldt de Duitse gebruiksaanwijzing.

3. Storingen en ontoelaatbare belastingen

Zodra gevreesd moet worden dat de veiligheid van het apparaat nadelig beïnvloed wordt, moet het apparaat buiten werking worden gesteld en onmiddellijk uit het explosiegevaarlijke bereik worden verwijderd. Er moet verhinderd worden dat het apparaat onbedoeld opnieuw in werking wordt gesteld.

Wij adviseren, het apparaat naar de fabrikant te sturen ter controle.

De veiligheid van het apparaat kan b.v. gevaar lopen, wanneer:

- de behuizing zichtbare beschadigingen vertoont
- het apparaat aan ondeskundige belastingen werd blootgesteld
- het apparaat ondeskundig werd opgeslagen
- het apparaat transportschade heeft opgelopen
- opschriften op het apparaat onleesbaar zijn
- het apparaat niet goed werkt
- de toelaatbare grenswaarden werden overschreden

4. Veiligheidsvoorschriften

Bij het gebruiken van de explosiebeveiligde PDA's moet de bediener de gebruikelijke veiligheidsvoorschriften in acht nemen om een foutieve bediening van het apparaat uit te sluiten.

- Het apparaat mag binnen het explosiegevaarlijke bereik niet worden geopend.
- De accu mag alleen buiten het explosiegevaarlijke bereik met het voedingsapparaat LG M5** worden opgeladen.
- Men dient ervoor te zorgen, dat het apparaat niet in zone 0 wordt gebracht.
- Voorkom het gebruik in bijtende zuren of basen.

- De explosiebeveiligde PDA m515-Ex mag binnen explosiegevaarlijke bereiken alleen in de bijbehorende leren hoes worden gebruikt.
- Bij gebruik dient men er absoluut op te letten, dat de leren etui volledig is gesloten en niet is beschadigd.

5. Ex-gegevens



EG-typekeurings-
certificaat nr.: ZELM 02 ATEX 0086

Ex-aanduiding:  II 2 G EEx ia IIC T4

Toegelaten voor zone 1, apparatengroep II, gasgroep C gassen, dampen of nevel met explosiegevaar, temperatuurklasse T4

6. Technische gegevens

Omgevings-
temperatuur Ta: 0 ... +45°C


Opslagtemperatuur: -20 ... +60°C

Laadapparaat: LG M5**

Gebruiksduur: ca. 20 uren continue werking (zonder displayverlichting)

Afmetingen: 114 x 79 x 18 mm

Gewicht: ca. 280g

CE-aanduiding:  0102

7. Bedieningsinstructies

Lees voor inbedrijfstelling de veiligheids- en de bedieningsinstructies van het apparaat goed door.

8. Inbedrijfstelling

Zie bijgaande originele gebruiksaanwijzingen.

9. Laadproces

De m515-Ex kan te allen tijde in het dokkingstation buiten het explosiegevaarlijke bereik met het laadapparaat LG M5** worden opgeladen. Hiertoe wordt de m515-Ex uit de bijbehorende leren hoes genomen en in het dockingstation geplaatst. Het laadproces begint vervolgens meteen wanneer het laadapparaat LG M5** wordt aangesloten. Na het beëindigen van het laadproces en voor het gebruik in het explosiegevaarlijke bereik dient de m515-Ex weer in de bijbehorende leren hoes te worden geplaatst.

10. Hulpmodule

Binnen het explosiegevaarlijke bereik mogen geen hulpmodules worden gebruikt die kunnen worden opgestoken.

11. Batterijen verwisselen

De accu dient door de fabrikant te worden vervangen.

12. Reparatie

Bij reparaties gelden de bepalingen van de ELEX V. Wij adviseren om reparaties in de fabriek van de fabrikant te laten uitvoeren, omdat een veiligheidstechnische controle bij een reparatie moet worden uitgevoerd.

13. Reiniging en onderhoud

Reinig het apparaat uitsluitend met een geschikte doek. Zie hiertoe de originele gebruiksaanwijzing. Gebruik voor het reinigen geen oplos- of schuurmiddelen.

Het verdient aanbeveling, de werking en nauwkeurigheid van het apparaat om de twee jaar door de fabrikant te laten controleren.

14. Garantie & aansprakelijkheid

ecom Instruments GmbH verleent op dit product een garantie van twee jaar op de werking en het materiaal onder normale gebruiks- en onderhoudsvoorwaarden.

Deze garantie geldt niet voor producten die ondeskundig gebruikt, veranderd, verwaarloosd en door een ongeluk beschadigd werden of aan abnormale gebruiksomstandigheden alsmede ondeskundig gebruik werden blootgesteld.

De garantie kan door opsturen van het defecte apparaat in aanspraak worden genomen. Wij behouden ons het recht voor tot repareren, opnieuw justeren of vervangen van het apparaat.

De bovenstaande garantiebepalingen vormen het enige en uitsluitende recht op schadevergoeding van de koper en gelden uitsluitend en in de plaats van alle andere contractuele of wettelijke garantieverplichtingen. Ecom Instruments GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor speciale, directe of indirecte bijkomende schade of vervolgschade alsmede verlies, incl. verlies van gegevens, en wel onafhankelijk van het feit of deze te wijten zijn aan een overtreding van de garantieverplichting, aan rechtmatige of onrechtmatige handelingen, aan handelingen te goeder trouw of aan andere handelingen.

Wanneer in enkele landen de begrenzing van een wettelijke garantie alsmede de uitsluiting of begrenzing van bijkomende schade of vervolgschade niet toelaatbaar is, is het mogelijk dat de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen niet voor iedere koper gelden. Wanneer een willekeurige clause van deze garantiebepalingen door een bevoegde rechtbank voor nietig of niet uitvoerbaar wordt verklaard, dan blijven de geldigheid of dwang van de andere bepalingen van deze garantiebepalingen door een dergelijk vonnis onverminderd van kracht.

15. EG-conformiteitsverklaring

Wij ecom Instruments GmbH,
Industriestraße 2, D-97959 Assamstadt

verklaren uit onze verantwoordelijkheid dat ons product

m515-Ex

waar deze verklaring betrekking op heeft overeenkomt met de richtlijnen volgens de EG

94/9/EG

Apparaten en veiligheidssystemen in een omgeving waar explosiegevaar heerst

89/336/EWG

Elektromagnetische verdraagzaamheid

en met de volgende normen of documenten overeenkomt

EN 50014:1997

Elektrische bedrijfsmiddelen voor een omgeving waar explosiegevaar heerst algemene bepalingen

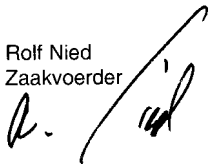
EN 50020:1994 Elektrische bedrijfsmid-
delen voor een omge-
ving waar explosiege-
vaar heerst
eigen veiligheid „i“

Alle in de bijgevoegde originele gebruiksan-
wijzingen vermelde normen werden nage-
leefd.

ecom instruments GmbH

Assamstadt, den 28.05.02

Rolf Nied
Zaakvoerder



16. EG-typekeuringscertificaat

Keurings- en certificeringsbureau

ZELM Ex



(1) EG-typekeuringscertificaat

- (2) Apparaten en beveiligingssystemen voor gebruik volgens de voorschriften in explosiegevaarlijke bereiken - richtlijn 94/9/EG
- (3) EG-typekeuringscertificaatnummer ZELM 02 ATEX 0086
- (4) Apparaat: Palmsize PC type m5"-Ex
- (5) Fabrikant: ecom Instruments GmbH
- (6) Adres: D-97959 Assamstadt
- (7) Dit type apparaat alsmede de verschillende toegestane uitvoeringen zijn vastgelegd in de bijlage bij dit typekeuringscertificaat.
- (8) Het keurings- en certificeringsbureau ZELM Ex verklaart als genoemde instantie nr. 0820 overeenkomstig paragraaf 9 van de richtlijn van de raad van de Europese Gemeenschappen van 23 maart 1994 (94/9/EG) dat is voldaan aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen voor het ontwerp en de constructie van apparaten en beveiligingssystemen voor gebruik volgens de voorschriften in explosiegevaarlijke bereiken overeenkomstig bijlage II van de richtlijn.

De resultaten van de keuring zijn vastgelegd in het vertrouwelijke testrapport nr. ZELM Ex 0140212119.
- (9) Aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen wordt voldaan middels overeenstemming met

EN 50 014: 1997+A1+A2 EN 50 020 : 1994
- (10) Indien het teken 'X' achter het certificaatnummer staat, wordt gewezen op speciale voorwaarden voor het veilig gebruik van het apparaat in de bijlage bij dit certificaat.
- (11) Dit EG-typekeuringscertificaat heeft alleen betrekking op de constructie, controle en tests van het specifieke apparaat of beveiligingssysteem overeenkomstig richtlijn 94/9/EG. Overige eisen in deze richtlijn kunnen gelden voor het productieproces en de levering van dit apparaat of beveiligingssysteem. Deze zijn door het onderhavige certificaat niet gedekt.
- (12) De markering van het apparaat dient de volgende gegevens te bevatten:

II 2 G Ex Ia IIC T4

Certificeringsbureau ZELM Ex
Braunschweig, 08-05-2002
Harald Zelm, ing.

Pagina 1/2

EG-typekeuringscertificaten zonder handtekening en zonder stempel zijn niet geldig. Dit EG-typekeuringscertificaat mag alleen ongewijzigd worden verspreid.
Voor uittreksels of wijzigingen is toestemming nodig van het keurings- en certificeringsbureau ZELM Ex.

Keurings- en certificeringsbureau ZELM Ex _ Siekgraben 56 _ D-38124 Braunschweig

Keurings- en certificeringsbureau

ZELM Ex



(13)

Bijlage

(14) EG-typekeuringscertificaat ZELM 02ATEX 0086

(15) Beschrijving van het apparaat

De Palm-size PC type m5**-Ex wordt gebruikt als voor industrieel gebruik geschikte PDA (Personal Digital Assistant) voor mobiel gegevensbeheer in het explosiegevaarlijke bereik. Er kan ook een extra SD- of MMC-kaart in het apparaat worden geïntegreerd.

Een ingebouwde IrDA-interface maakt de communicatie met andere apparaten over kortere afstanden mogelijk door middel van infrarood signalen. Het apparaat dient met het bijbehorende laadapparaat buiten het explosiegevaarlijke bereik te worden opgeladen.

Binnen het explosiegevaarlijke bereik dient het in de bijbehorende leren hoes te worden gedragen, die ook de 'universele Palm-aansluiting' afdekt.

Elektrische gegevens

Voedingsstroomkring uit een ingebouwde accu EEx ia IIC
De interne stroomkringen hebben een intrinsieke veiligheid.

toegestane omgevings- 0 °C tot +45 °C
temperatuur

Aanwijzing:

Men dient zich te houden aan de gebruiksaanwijzing.

Het apparaat dient middels het bijbehorende laadapparaat LG M5** buiten het explosiegevaarlijke bereik te worden opgeladen.

Binnen het explosiegevaarlijke bereik moet het in de bijbehorende leren hoes worden gedragen.

(16) Testrapport nr.

ZELM Ex 0140212119

(17) Speciale voorwaarden

niet van toepassing

(18) Fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen

door normen nageleefd

Certificeringsbureau ZELM Ex

Braunschweig, 08-05-2002

Harald Zelm, ing.

Pagina 2/2

EG-typekeuringscertificaten zonder handtekening en zonder stempel zijn niet geldig. Dit EG-typekeuringscertificaat mag alleen ongewijzigd worden verspreid.

Voor uittreksels of wijzigingen is toestemming nodig van het keurings- en certificeringsbureau ZELM Ex.

Keurings- en certificeringsbureau ZELM Ex _ Siekgraben 56 _ D-38124 Braunschweig



ecom instruments GmbH

Industriestr. 2

D-97959 Assamstadt

Tel.: + 49 (0) 62 94 / 42 24 0

Fax: + 49 (0) 62 94 / 42 24 90

E-Mail: sales@ecom-ex.com

Internet: www.ecom-ex.com